

# 観峰館収蔵品目録（IV）

## —中国書画・折扇（下）—

### 観峰館学芸部

#### はじめに

観峰館では、近代中国書画を中心とする約二万五千点に及ぶ収蔵作品の継続的な調査研究を実施している。本稿は、その成果公表を目的としたものである。

第四回となる今号では、前号に引き続き、中国書画資料の中、その形式から「折扇」と分類される資料群の目録を公開する。前号同様、主に民国時代以降の作品が中心で、愛新覺羅一族やその側近たち、また馬晋、汪吉麟、田世光など近代中国書画史上、重要な作家の作品が含まれている。

本稿は、前号に続く「折扇」の二十四件四十八点後半の資料目録とともに、全作品の画像、法量、釈文を含めた基本データを提示することとしたい。先学諸氏の批正をいただければ幸いである。

#### 【凡例】

- 一、翻刻は適宜、新字体に改めた。
- 一、改行箇所には／を付した。
- 一、法量は、縦×横で表記した。

一、法量測定、写真撮影、翻刻は、観峰館学芸部（古橋・瀬川・寺前）が分担し、編集は寺前が担当した。

#### 観峰館収蔵 中国書画・折扇（下）

No.	資料番号	作品名	作家	生卒年	制作年	員数	寸法(縦×横)	扇骨
25	CF-013-1	楷書韓愈原道句折扇	唐宝鏗	1827~1899	清時代後期	1面	17.8×45.0cm	刻有
26	CF-013-2	双馬図折扇	馬晋	1900~1970	民国時代	1面	17.8×45.0cm	刻有
27	CF-014-1	楷書陶淵明詩折扇	劉春霖	1872~1942	民国時代	1面	17.5×44.0cm	刻有
28	CF-014-2	倪仰皆福図折扇	屈兆麟	生卒年不詳	民国一六年（一九二七）	1面	17.5×44.0cm	刻有
29	CF-015-1	楷書陸游詩折扇	陳寶琛	1848~1935	民国二三年（一九三四）	1面	18.7×47.5cm	無
30	CF-015-2	高士聽泉図折扇	溥忻	1893~1966?	民国二二年（一九三三）	1面	18.7×47.5cm	無
31	CF-016-1	行書折扇	符鏘	1886~1947	清時代後期~民国時代	1面	18.5×45.5cm	刻有
32	CF-016-2	山水図折扇	蕭謙中	1883~1944	民国三三年（一九四四）	1面	18.5×45.5cm	刻有
33	CF-017-1	楷書折扇	傅增湘	1872~1950	民国二七年（一九三八）	1面	18.2×47.0cm	刻有
34	CF-017-2	花鳥図折扇	汪溶	1896~1972	民国二九年（一九四〇）	1面	18.2×47.0cm	刻有
35	CF-018-1	行書折扇	汪溶	1896~1972	民国時代	1面	19.5×48.5cm	無
36	CF-018-2	紅綠梅図折扇	汪吉麟	1871~1942以後	民国三二年（一九四三）	1面	19.5×48.5cm	無
37	CF-019-1	行書韓奕詩折扇	沈曾植	1850~1922	清時代後期~民国時代	1面	17.8×46.0cm	無
38	CF-019-2	花鳥図折扇	田世光	1916~1999	民国三二年（一九四三）	1面	17.8×46.0cm	無
39	CF-020-1	楷書折扇	王仁沛	生卒年不詳	民国三三年（一九四四）?	1面	19.5×45.5cm	無
40	CF-020-2	花虫図折扇	万硯北	生卒年不詳	民国時代	1面	19.5×45.5cm	無
41	CF-021-1	行書朱彝尊詩折扇	溥儒	1896~1963	民国時代	1面	18.7×47.0cm	刻有
42	CF-021-2	山水図折扇	賀良樸	1861~1937	民国二一年（一九三二）	1面	18.7×47.0cm	刻有
43	CF-022-1	行書劉長卿詩折扇	溥忻	1893~1966?	民国時代	1面	17.9×48.5cm	刻有
44	CF-022-2	山水図折扇	溥忻	1893~1966?	民国二八年（一九三九）	1面	17.9×48.5cm	刻有
45	CF-023-1	行書折扇	(不詳)	(不詳)	民国一一年（一九二二）	1面	17.7×48.0cm	無
46	CF-023-2	浴馬図折扇	溥忻	1893~1966?	民国時代	1面	17.7×48.0cm	無
47	CF-024-1	隸書折扇	陳允文	生卒年不詳	民国時代?	1面	28.7×87.0cm	無
48	CF-024-2	花卉図折扇	韋熊	生卒年不詳	民国二三年（一九三四）	1面	28.7×87.0cm	無

◆作品No.13—A 楷書韓愈原道句折扇 唐寶鑄

【資料番号】CF—013—1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】一七・八×四五・○cm

【款記年代】清時代後期

【款記】

【本文省略】以上節／錄原道文為／鼎臣七兄大人正之

唐寶鑄

【落款印】

「鑄」(白文方印、○・五×○・五cm)

「伯陶」(朱文方印、○・五×○・五cm)

【扇骨】有(百合圖 馬晉画)

【作家小伝】

唐寶鑄(一八二七～一八九九)

字は伯陶といい、明渢の人。同治二年(一八六三)の舉人。清末には、京師で官に就いた。詩書画に工みであり、特に書は淳化閣帖の臨書を学んだ。

【作品No.13—B 双馬図折扇 馬晉

【資料番号】CF—013—2

【材質】紙本墨画設色

【員数】一面

【法量】一七・八×四五・○cm

【款記年代】民国時代

【款記】

庚午六月以應／鼎臣七兄大人屬馬晉画

【落款印】

「伯陶」(朱文方印、○・五×○・五cm)

【扇骨】有(百合圖 馬晉画)

【作家小伝】

唐寶鑄(一八二七～一八九九)

字は伯陶といい、明渢の人。同治二年(一八六三)の舉人。清末には、京師で官に就いた。詩書画に工みであり、特に書は淳化閣帖の臨書を学んだ。

◆作品No.14—A 楷書韓愈原道句折扇 唐寶鑄

【資料番号】CF—014—1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】一七・八×四五・○cm

【款記年代】民国時代

【款記】

庚午六月以應／鼎臣七兄大人屬馬晉画

【落款印】

「潤琴」(朱文方印、一・〇×一・一cm)

【扇骨】有(唐明皇小璽)

【作家小伝】

悠々上古厥初／生民／傲然自足抱朴／含真／智巧既萌資待／靡因

／誰其瞻之寔賴／哲人／哲人伊何時惟／后稷／瞻之伊何实曰／播

植／舜既躬耕禹亦／稼穡／遠若周典八政／始食／熙々令德猗々／

原陸／卉木繁榮和風／清穆／紛々士女趨時／競逐／柔婦宵興農夫

／野宿／貢南仁兄正 劉春霖

◆作品No.14—B 楷書陶淵明詩折扇 劉春霖

【資料番号】CF—014—1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】一七・五×四四・○cm

【款記年代】民国時代

【款記】

「馬晉」(白文方印、○・七×○・七cm)

「湛如」(朱文方印、○・七×○・七cm)

【扇骨】有(南瓜圖 馬晉画)

【作家小伝】

馬晉(一九〇〇～一九七〇)

字を伯逸といい、湛如などと号した。北京大興の人。その姓の通り、幼い頃より馬をよく描き、朗世寧の作品等を学んだという。花鳥画もよく描き、篆刻にも工みであった。

◆作品No.15—A 楷書陸游詩折扇 陳寶琛

【資料番号】CF—015—1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】一七・八×四五・○cm

【款記年代】清時代後期

【款記】

字を仁甫といい、北京の人。清朝宮廷の如意館で宮廷画家として仕え、慈禧皇后の代筆を務めた。民国二年(一九二四)、民国政府の命により溥儀が紫禁城を追われると、民間に下り、売画生活を送ったという。なお、その生卒年を一八六六～一九三七とするものもある。

◆作品No.15—B 高士聽泉圖折扇 溥忻

【資料番号】CF—015—2

【材質】紙本淡彩

【員数】一面

【法量】一八・七×四七・五cm

【款記年代】民国二年(一九三三)

【款記】

字は伯潛、伯泉といい、弢庵と号した。福建省閩州の人。同治七年(一八六八)の進士。宣統帝溥儀の太傅(補佐官)を務めた。

書は黃庭堅の影響を受けた。松の画も巧みで、古印の收藏が多い。

◆作品No.15—B 高士聽泉圖折扇 陳寶琛

【資料番号】CF—015—2

【材質】紙本淡彩

【員数】一面

【法量】一八・七×四七・五cm

【款記年代】民国二年(一九三三)

【款記】

為訪／高人深／隱處／蹇驢來／往聽／泉声／癸酉／新秋写於／松

◆作品No.15—A 楷書陸游詩折扇 陳寶琛

【資料番号】CF—015—1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】一八・七×四五・○cm

【款記年代】清時代後期

【款記】

風草堂／雪道人溥忻

【落款印】

「溥忻之印」（白文方印、○・七×○・七cm）

「与造物游」（朱文方印、一・八×一・三cm）

「松風草堂」（朱文方印、一・三×○・七cm）

【作家小伝】

溥忻（一八九三～一九六六？）

清の宗室愛新覺羅氏。字は雪齋、号は松風主人、一般に溥雪齋で通る。書画をよくし、画は山水・花鳥・人物・走獸すべてにすぐれ、書は米芾と趙孟頫にならつたという。

符銘（一八八六～一九四七）

字は鉄年といい、瓢庵、閑存居士などと号した。廣東省潮州に生まれ、晩年は上海に居した。符翁の子。幼くして家学を承け、詩文・書画を善くした。

◆作品No.16-B 山水図折扇 蕭謙中

【資料番号】CF-016-2

【材質】紙本墨画淡彩

【法量】一八・五×四五・五cm

【款記年代】民国二三年（一九四四）

【款記】甲申四月／蕭謙中

【落款印】

「龍樵」（朱文方印、一・〇×一・〇cm）

【扇骨】有（エンドウ豆図「蕭山人」刻印）

【作家小伝】

前号作品No.11-B参照。

◆作品No.16-A 行書折扇 符銘

【資料番号】CF-016-1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】一八・五×四五・五cm

【款記年代】清時代後期～民国時代

【款記】

春来高臥足清／酣客／裏風光百不諳憶／著故／園桜筍好累儂／午

夢／到江南桃李門／前換／綠陰豐台紅葉／又相／尋春風值得多／

声価／也費吳儂一餅金／符銘年

【落款印】

「銘」（朱文方印、一・一×一・〇cm）

「鐵年」（白文方印、一・三×一・三cm）

【扇骨】有（詩文）

【作家小伝】

前号作品No.11-B参照。

◆作品No.17-A 楷書折扇 傅增湘

【資料番号】CF-017-1

【材質】冷金箋墨書

【員数】一面

【法量】一八・二×四七・〇cm

【款記年代】民国二七年（一九三八）

【款記】

汪溶（一八九六～一九七二）

【落款印】  
「慎生画」（朱文方印、一・七×一・三cm）  
【扇骨】有（山水図）  
【作家小伝】  
汪溶（一八九六～一九七二）  
字を慎生といい、満川村人と号した。安徽省歙県の人。花鳥画を得意とし、北京の美術学校で教員を務めるなど活躍し、張大千などと交流があつた。

◆作品No.18-A 行書折扇 汪溶

【資料番号】CF-018-1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】一九・五×四八・五cm

【款記年代】民国時代

【款記】

玉妃歩月影毵々／燕罈／瑤池酒正酣半夜不／知香／露冷春風吹夢過／江南／刺々北風吹倒人乾／坤無／處不沙塵胡兒凍／死長／城下誰信江南別／有春／我家洗研池邊樹／朶朶／花開澹墨痕不要／人誇／好顏色只留清氣／在人／問凍庄瑤台月影／靈玉／妃謫墮夢模糊無人／可論／江南事小引春風上画図／迺彬先生正 汪溶

◆作品No.17-B 花鳥図折扇 汪溶  
【資料番号】CF-017-2

【材質】紙本淡彩

【員数】一面

【法量】一八・二×四七・〇cm

【款記年代】民国二九年（一九四〇）

【款記】

鳴皋先生雅正／庚辰夏日汪溶

前号作品No.17—B参照。

◆作品No.18—B 紅緑梅図折扇 汪吉麟

【資料番号】CF—018—2

【材質】紙本設色

【員数】一面

【法量】一九・五×四八・五cm

【款記年代】民国三二年（一九四三）

【款記】

綠萼与緋花交枝香／旖旎不似碧／桃与夭桃朝／開暮落東／風裏／廸彬先生正之／癸未春丹陽汪吉麟／写于宣南時年七十三

【落款印】

「汪」（白文方印、○・九×○・九cm）

「鬻士」（朱文方印、○・九×○・九cm）

【作家小伝】

汪吉麟（一八七一—一九四二以後）

字を鬻士といい、江蘇省丹陽の人。山水・梅竹を善くし、最も梅の画を得意とし、北京で著名な画家であった。

◆作品No.19—A 行書韓奕詩折扇 沈曾植

【資料番号】CF—019—1

【材質】紙本墨書き

【員数】一面

【法量】一七・八×四六・〇cm

【款記年代】清時代後期～民国時代

◆作品No.19—A 行書韓奕詩折扇 沈曾植

【資料番号】CF—019—1

【材質】紙本墨書き

【員数】一面

【法量】一七・八×四六・〇cm

【款記年代】民国三二年（一九四三）

◆作品No.19—A 行書韓奕詩折扇 沈曾植

【資料番号】CF—019—1

【材質】紙本墨書き

【員数】一面

【法量】一九・五×四五・五cm

【款記年代】民国三二年（一九四四）？

◆作品No.20—A 楷書折扇 王仁沛

【資料番号】CF—020—1

【材質】紙本墨書き

【員数】一面

【法量】一九・五×四五・五cm

【款記年代】民国三二年（一九四四）？

◆作品No.20—A 楷書折扇 王仁沛

【資料番号】CF—020—1

【材質】紙本墨書き

【款記年代】民国三二年（一九四四）？

田世光（一九一六—一九九九）

公煒と号し、山東省樂陵の人で、北京に居を構えた。張大千、于非闇、齊白石などを学んだ。若い頃は京華美術学院で中国画の花鳥を学び、北平国立芸術專科学院教員、中央美術院教授を務めた。

◆作品No.20—A 楷書折扇 王仁沛

【資料番号】CF—020—1

【材質】紙本墨書き

【員数】一面

【法量】一九・五×四五・五cm

【款記年代】民国三二年（一九四四）？

◆作品No.20—A 楷書折扇 王仁沛

【資料番号】CF—020—1

【材質】紙本墨書き

【員数】一面

【法量】一九・五×四五・五cm

【款記年代】民国三二年（一九四四）？

◆作品No.20—A 楷書折扇 王仁沛

【資料番号】CF—020—1

【材質】紙本墨書き

【款記年代】民国三二年（一九四四）？

字を莘農といい、浙江省寧海の人。京劇演員として著名であるが、

書にも工であった。

【款記】

百里溪流見底／清茗／花蘋葉雨新晴／南潯／賈客舟中市西／塞人／家水上耕崖転／青山／紅樹近湖搖碧／浪白／鷗明櫂歌誰唱／湾々／月彷彿吳儂子／夜声／沾浜遜叟書于數帆樓

【落款印】

「稚庵」（朱文方印、一・四×一・四cm）

【作家小伝】

沈曾植（一八五〇—一九二二）

字は子培、乙盦・遜叟などと号した。浙江省嘉興の人。光緒六年（一八八〇）の進士。史学に精しく、とりわけ遼金元の三史、及び西北・南海の地理に優れた研究を残した。また金石拓本の收藏に富み、その題跋は書画碑帖に言及して独創的である。その書は始め帖学を研究したが、のち碑学の影響を受けて二派を融合した。

◆作品No.19—B 花鳥図折扇 田世光

【資料番号】CF—019—2

【材質】紙本設色

【員数】一面

【法量】一七・八×四六・〇cm

【款記年代】民国三二年（一九四三）

【款記】

癸未中秋／以奉／稚庵先生／正之世光

【落款印】

「公煒」（朱文方印、○・七×○・七cm）

「田世光印」（白文方印、○・七×○・八cm）

【作家小伝】

【款記】

鳥語喚香碧葉濃一番疎／雨一番風蜘蛛也解留春住／宛軒抽絲網落

紅／金台布衣万硯北作於燕市

【落款印】

「硯」「北」（朱文連珠方印、○・五×○・五cm）

「流水行雲」（朱文円印、一・三×○・六cm）

「書生本色」（朱文方印、二・一×一・九cm）

【作家小伝】

万硯北（生卒年不詳）

字を一庵といい、墨香簃主と号した。山東省の人。花鳥画家として著名。顏伯龍（一八九八—一九五五）の弟子。

◆作品No.21—A 行書朱彝尊詩折扇 滕儒

【資料番号】CF—021—1

【材質】紙本墨書き

【員数】一面

【法量】一八・七×四七・〇cm

【款記年代】民国時代

【款記】

◆作品No.20—B 花虫図折扇 万硯北

孤山指芯題馬力苦顛跋／堯夫／云一舍五十里始達不知深／山中／地志誰所括亭午入東嶽僕／飢主／亦渴寺門依白楊風葉滿／頭脫／

牆西五墩古階下／一水活竹炉／拾墮／巢茗盃取棄盃蕭然時／此意／

百累皆可割修塗驗短景／揮手／謝禪榻回聽星々鐘流響／在林末／層々金仙塔宛々白帶山西峪在／其下／梵刻局重閑經始齊隨代／斷手／金元間千春闕不發為計誠陰／姦九／經勒咸陽響拓流人寰乃知

慈／氏隘／未若儒者嫋土花墳石闕鉛汁／灌戶／櫟有時野火燎豈得恃堅頑／冷齋先生屬／溥儒

【落款印】

「旧王孫」（朱文方印、○・九×○・九cm）

「溥儒之印」（白文方印、一・〇×一・〇cm）

「玉壺」（朱文円印、一・九×〇・八cm）

「扇骨」有（詩文、「園」刻印）

【作家小伝】

前号作品No.12—A参照。

◆作品No.21—B 山水図折扇 賀良樸

【資料番号】CF—021—2

【材質】紙本墨画淡彩

【員数】一面

【法量】一八・七×四七・〇cm

【款記年代】民国二年（一九三二）

【款記】

冷齋先生／雅属并／正壬申／新秋／七十二叟／履之賀良樸

【落款印】

「簣公」（白文方印、一・〇×一・一cm）

【扇骨】有（詩文、「園」刻印）

【作家小伝】

前号作品No.15—B参照。

◆作品No.22—B 山水図折扇 溥忻

【資料番号】CF—022—2

【材質】紙本墨画淡彩

【員数】一面

【法量】一七・七×四八・〇cm

【款記年代】民国時代

【款記】

乃民先生／雅鑑／雪齋溥忻／擬鷗波／賦色

【落款印】

「溥忻印信長寿」（白文方印、一・一×一・〇cm）

【作家小伝】

前号作品No.15—B参照。

◆作品No.23—A 行書折扇（不詳）

【資料番号】CF—023—1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】一七・七×四八・〇cm

【款記年代】民国二年（一九三二）

【款記】

前号作品No.15—B参照。

◆作品No.23—A 行書折扇（不詳）

【資料番号】CF—023—1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】一七・七×四八・〇cm

【款記年代】民国二年（一九三二）

【款記】

前号作品No.15—B参照。

◆作品No.24—A 隸書折扇 陳允文

【資料番号】CF—024—1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】二八・七×八七・〇cm

【款記年代】民国時代？

【款記】

前号作品No.15—B参照。

【落款印】

「〔判読不能〕」（白文方印、二・〇×二・〇cm）

【作家小伝】

不詳。

賀良樸（一八六一—一九三七）

字を履之といい、簣廬、南荃居士などと号した。湖北省蒲圻の人。伯父の賀寿慈（一八一〇—一八九二）に詩画を学び、上海・北京などで活躍。民国時代以後は、北京の美術学校の教員となつた。

◆作品No.22—A 行書劉長卿詩折扇 溥忻

【資料番号】CF—022—1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】一七・九×四八・五cm

【款記年代】民国時代

【款記】

山葉傍崖赤千峰／秋色／多夜泉發清響／寒渚／生微波稍見沙／上月／婦人爭渡河寂／寘對／伊水經行長未／還東／流自朝暮千載／空雲／山誰見白鷗鳥／無心／洲渚間錄劉長／卿詩／鎔甫先生大雅／清政／雪齋溥忻

【落款印】

「雪齋四十以後所作」（朱文方印、一・五×一・五cm）

【扇骨】有（詩文）

【作家小伝】

前号作品No.15—B参照。

◆作品No.22—B 山水図折扇 溥忻

【資料番号】CF—022—2

【材質】紙本墨画淡彩

【員数】一面

【法量】一七・七×四八・〇cm

【款記年代】民国時代

【款記】

乃民先生／雅鑑／雪齋溥忻／擬鷗波／賦色

【落款印】

「溥忻印信長寿」（白文方印、一・一×一・〇cm）

【作家小伝】

前号作品No.15—B参照。

◆作品No.23—A 行書折扇（不詳）

【資料番号】CF—023—1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】一七・七×四八・〇cm

【款記年代】民国二年（一九三二）

【款記】

前号作品No.15—B参照。

◆作品No.23—A 行書折扇（不詳）

【資料番号】CF—023—1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】一七・七×四八・〇cm

【款記年代】民国二年（一九三二）

【款記】

前号作品No.15—B参照。

◆作品No.24—A 隸書折扇 陳允文

【資料番号】CF—024—1

【材質】紙本墨書

【員数】一面

【法量】二八・七×八七・〇cm

【款記年代】民国時代？

【款記】

前号作品No.15—B参照。

【落款印】

「猛龕」（白文方印、一・〇×一・〇cm）

【作家小伝】

不詳。

◆作品No.24-B 花卉図折扇 章熊

【資料番号】CF-024-2

【材質】紙本設色

【員数】一面

【法量】二八・七×八七・〇cm

【款記年代】民国二三年（一九三四）

【款記】

懶画棊／花怕作／蘭都因／枝葉太／单寒賣／來滿井／胭脂水／特

為時／人画牡丹／甲戌長夏／根發大劇家／元璋章熊写

【落款印】

「元璋画印」（朱文方印、二・〇×二・〇cm）

【作家小伝】

章熊（生卒年不詳）

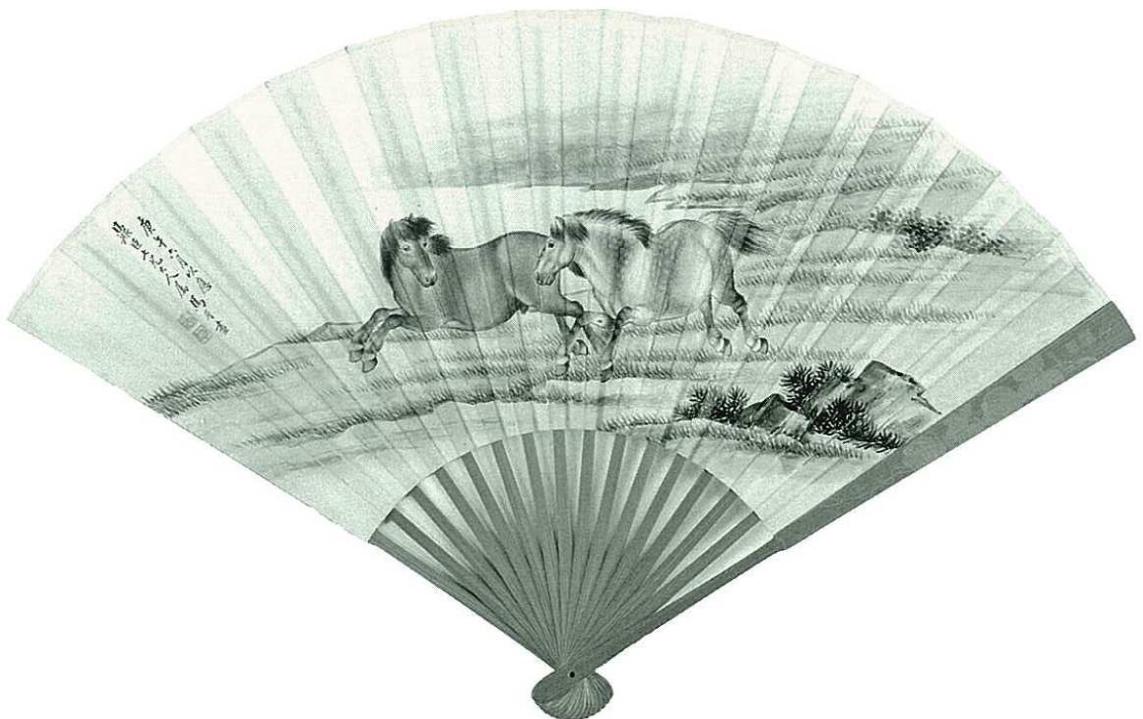
民国期に活躍した画家。字を元璋といい、浙江省杭州の人。人物・

山水・花鳥画を得意とした。



13-A 楷書韓愈原道句折扇 唐寶鑄

◆作品No.13  
【折扇圖版】



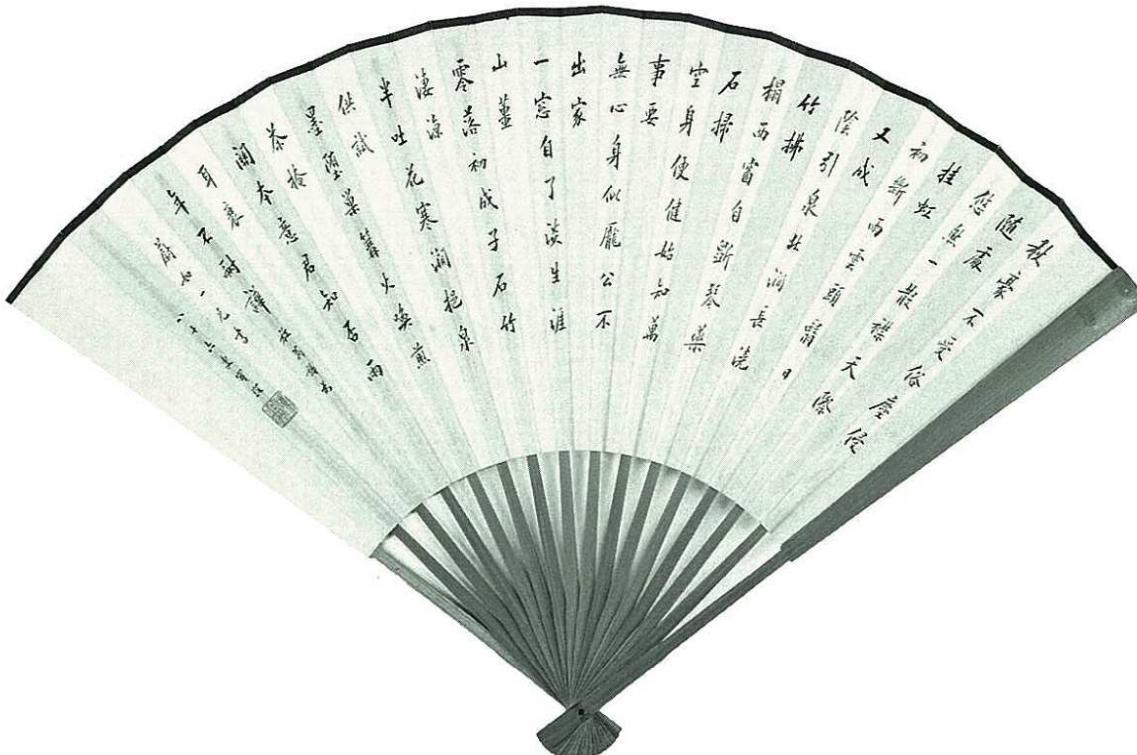
13-B 双馬図折扇 馬晉



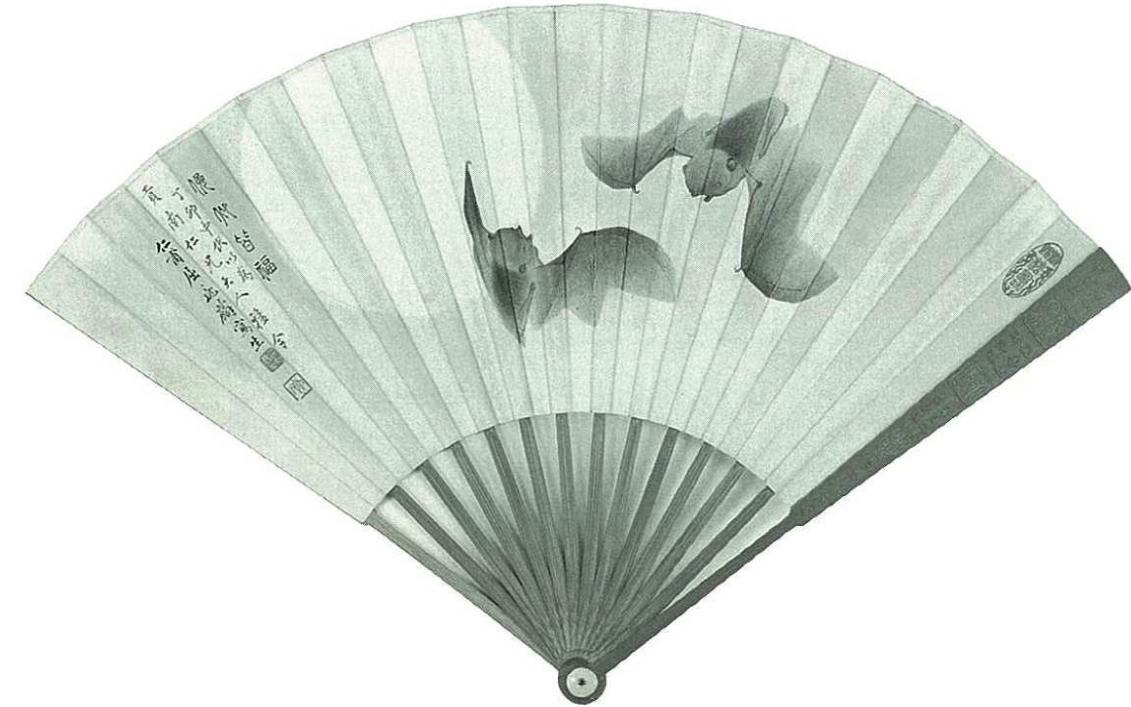
14-A 楷書陶淵明詩折扇 劉春霖



15-B 高士聽泉圖折扇 博忻



15-A 楷書陸游詩折扇 陳寶琛



14-B 倦仰皆福圖折扇 屈兆麟



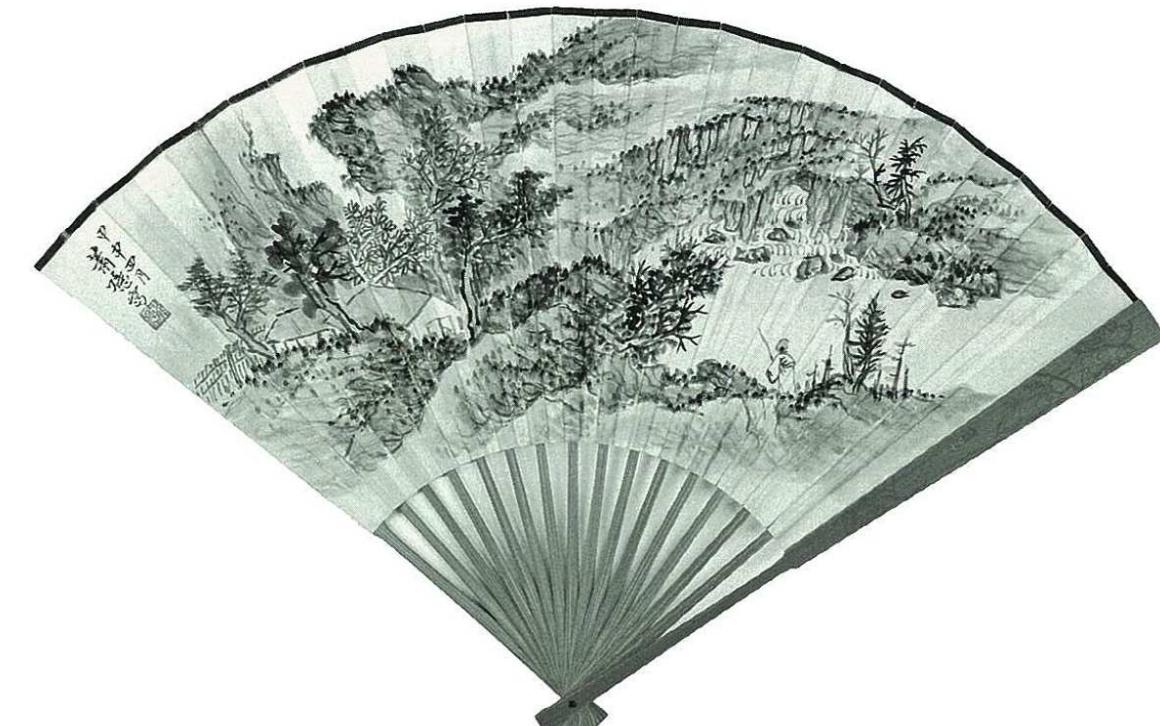
16-A 行書折扇 符鑄



17-A 楷書折扇 傅增湘



17-B 花鳥圖折扇 汪溶



16-B 山水圖折扇 蕭謙中

◆作品No.18



18-A 行書折扇 汪溶

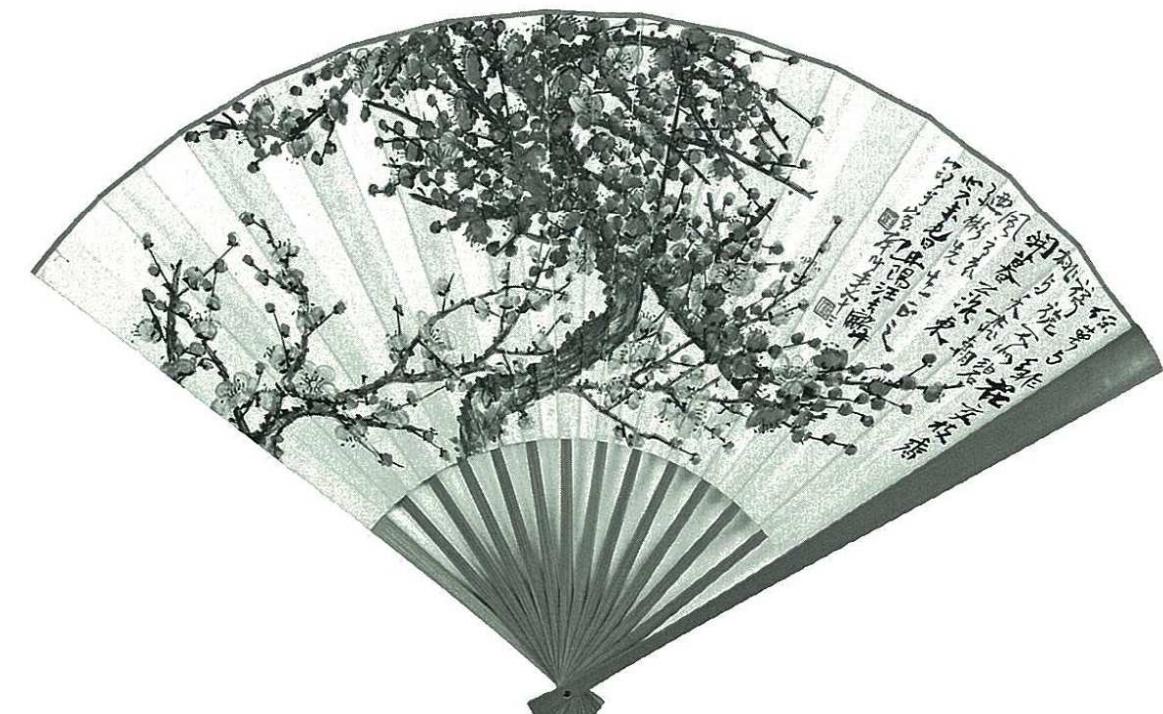
◆作品No.19



19-A 行書韓奕詩折扇 沈曾植



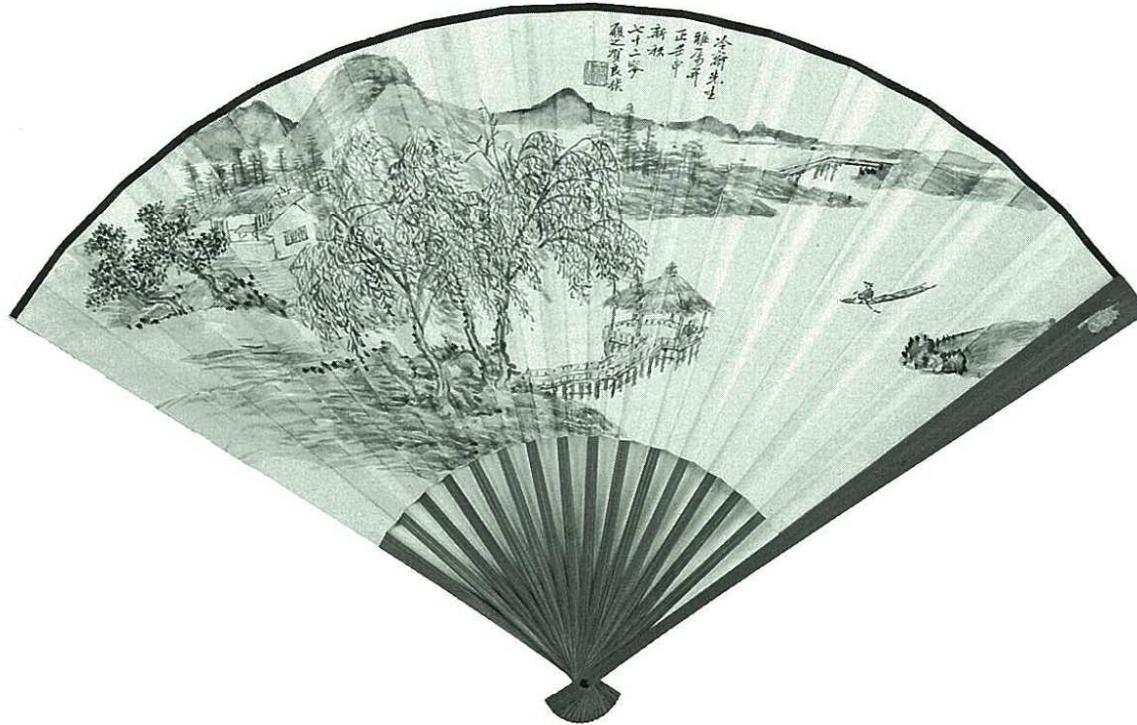
19-B 花鳥圖折扇 田世光



18-B 紅綠梅圖折扇 汪吉麟



20-A 楷書折扇 王仁沛



21-B 山水图折扇 賀良樸



21-A 行書朱彝尊詩折扇 溥儒



20-B 花虫图折扇 万硯北

◆作品No.22



22-A 行書劉長卿詩折扇 溥忻

◆作品No.23

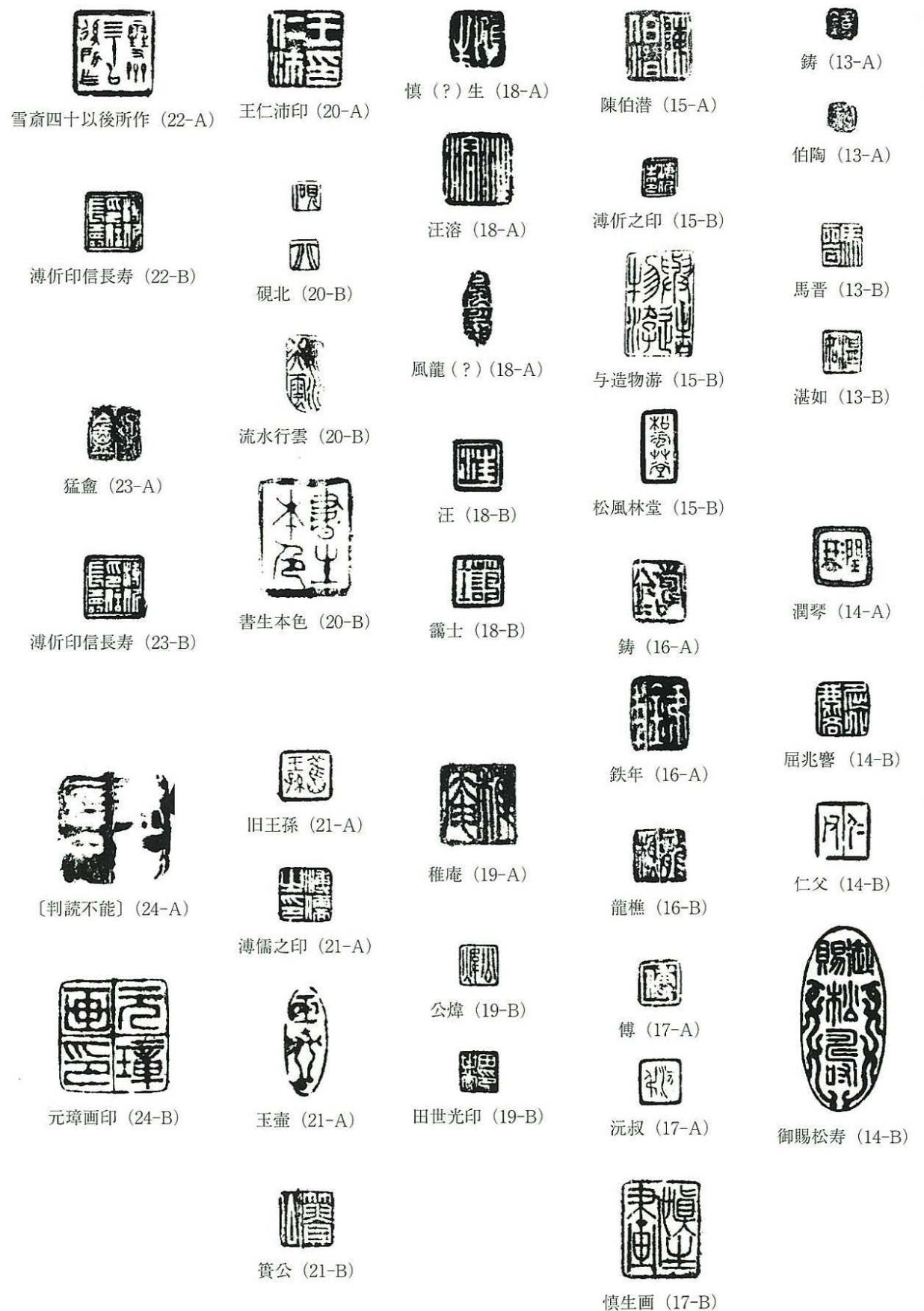


23-A 行書折扇



23-B 浴馬図折扇 溥忻

60



24-A 隸書折扇 陳允文



24-B 花卉圖折扇 章熊